

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVI. — Número 8529

SUSCRIPCION { En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, MIERCOLES 2 DE DICIEMBRE DE 1931

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

Nueva política, nuevo estilo

El palacio presidencial no debe ser viejo; hay que construir uno nuevo

Ni una sola voz frente al propósito oficial de adquirir «La Huerta». Por lo visto todos están de acuerdo en que el presidente de la República nueva se instale en un palacio viejo, sin temor al influjo de los salones ochocentistas, empapados de borbonismo, que fueron escenario de intrigas y chismorreos palatinos cuando el juego aristocrático de la farsa política andaba entre faldas, sotanas y uniformes rutilantes. A todos les parece bien que la más alta representación de la República tenga su morada en un palacio representativo con corona y polilla de los tiempos de la Restauración.

Desde que se empezó a hablar de «La Huerta» han surgido otras iniciativas. Todas a base de adquirir palacios antiguos en el Rastro aristocrático del ochocientos corrompido y corruptor. Palacios que responden al estilo y a las necesidades de la época; pero que nada tienen que ver con el presente ni con el porvenir de nuestra «República de trabajadores». Desfile de ofertas: «La Huerta», «Villa Olea», el palacio de Medinaceli... Seis millones y medio, once millones, siete millones... Es posible que de un momento a otro sea irrevocable la determinación.

Y en un palacio usado y con muebles usados se instalará definitivamente la residencia presidencial.

Ese intento de renunciar a la posibilidad de que la República española tenga «su» estilo, como lo han tenido todas las políticas de envergadura, no puede achacarse a los actuales gobernantes, abrumados de trabajo y agobiados de preocupaciones. El Parlamento, con sus diversas fuerzas de aluvión prontas a encreparse, no habrá estimado trascendente meditar sobre estas cosas. Claro está que hay figuras parlamentarias capaces de pensar y hasta de ejecutar la idea de que—como en las épocas históricas de más acusado perfil—nuestra República tenga en todo su estilo peculiar. Pero es la calle—la plaza, el ágora—la que guarda en su seno una juventud entusiasta que, fiel a la teoría de los símbolos, siente la necesidad de dar a la política auténticamente democrática de España una liturgia nueva y un estilo cabal.

Empecemos por el estilo arquitectónico. Por algo hay que empezar. Sea el palacio de nuestro primer presidente la primera manifestación externa del propósito. Para lograrlo no tendremos necesidad de imitar a Rusia en su desesperado llamamiento a todos los arquitectos del Mundo dispuestos a dotarla de un estilo original. Entre otras razones, porque las nuevas generaciones de arquitectos españoles son capaces de esto y mucho más. Hombres dotados esencialmente de espíritu constructivo, acrecentado por la disciplina del estudio a fondo de su especialidad y con esa sustancia artística que les infiltra la raza, fueron muchos los que contribuyeron a derribar la Monarquía, resquebrajada y carcomida, que al derrumbarse nos pudo aplastar. Tuvieron la visión de un futuro que hoy es ya presente, como tienen ahora—imperativos del oficio—la del porvenir. Esto permite asegurar que las nuevas generaciones de arquitectos españoles cuentan en sus filas con hombres de una capacidad de creación suficiente para contribuir con eficacia a que la República tenga «su» estilo Arquitectónico ahora y total después.

Seis millones, siete millones, once millones... Ingresados en la cuenta corriente de un particular contribuyen a acrecentar en numerario una sola fortuna. Este es el resultado, único, de la adquisición de un palacio aristocrático. El dinero de todos—es decir, del Estado—para un solo señor.

No obstante, con la más modesta de estas cifras—los seis millones de pesetas con menos—se podría construir un es-

pléndido palacio de nueva planta. El palacio «estilo segunda República», que sin duda está en la mente de más de un creador. Esta sola posibilidad de orden ético—evitar todo contagio con el pasado borbónico—y de orden estético, encarado con la fe en el porvenir de la España republicana, compensa el esfuerzo. Una fe ultraterrena hizo el milagro de las catedrales góticas. Que otra fe, terrenal y española, dote a la «República de trabajadores» de su estilo peculiar.

PERO TENGASE ADEMAS EN CUENTA QUE ESOS SEIS MILLONES, EN VEZ DE IR A UN SOLO BOLSILLO, SERIAN REPARTIDOS EQUITATIVAMENTE ENTRE EL ARQUITECTO, EL INDUSTRIAL Y EL TRABAJADOR, TODAS LAS INDUSTRIAS QUE ABARCA EL RAMO DE LA CONSTRUCCION SALDRIAN BENEFICIADAS, LOS ARTISTAS—EL PINTOR, EL ESCULTOR...—INTERVENDRIAN CON ENTUSIASMO EN EL EMBELLECIMIENTO DEL PALACIO NUEVO TODOS IRIAN A BUSCAR SUS LEGITIMOS BENEFICIOS EN EL TRABAJO COSTEADO CON LOS SEIS MILLONES, DESDE EL ARQUITECTO AL ULTIMO PEON DE ALBAÑIL.

Nueva política, nuevo estilo... Tengo la pretensión de que nuestros gobernantes mediten un poco, antes de decidirse, sobre lo que acabo de decir. Y que el pueblo—juez supremo—diga de parte de quién está la razón.

SANTIAGO VINARDELL

LA ALEMANIA DE HOY

Su evolución política

Alemania fué siempre, y continuará siéndolo en todo momento, una de las piedras angulares de Europa, tanto política como económicamente. Y no digamos nada respecto a lo que en el orden espiritual representa para la vida y la cultura del viejo Continente. Los factores decisivos, en el orden moral de la obra europea, son Grecia, Roma, España, Francia y Alemania. Claro es que Inglaterra, a pesar de las peculiaridades de su existencia insular, es una de las fuerzas de orden ético y de carácter ideal que más han influido en nuestro Mundo.

Pero Alemania, especialmente desde principios del siglo pasado, a partir de Hegel y Fichte, imprimió hondísima huella en todos los empeños y tareas de Europa. El siglo XIX y el siglo XX, en lo que tienen de más vigoroso y original, se colorean con las tonalidades que le dan el genio galo y el genio germánico.

Hoy, aunque otra cosa supongan ciertos historiadores y filósofos, ciertos juristas y literatos, no se explica la modalidad de nuestra vida contemporánea, en lo que tiene de específicamente europea, sin la obra de Alemania en lo que va de siglo. Supondrán unos que esta influencia es óptima; habrá tal vez quien diga que la aportación de Alemania a las tareas de Europa es pésima; pero lo que nadie que discurra sin pasión y tenga ojos en el entendimiento pensará es que Alemania no juega uno de los esenciales papeles, por no decir el de protagonista, en la escena continental desde 1860 hasta hoy.

Pero aunque su poder material haya sufrido mermas y debilitamientos notorios, vencida y todo, influye de manera directa y primordial en los asuntos, orientaciones y posibilidades de la vida política de la Europa de hoy.

De aquí que merezca singular consideración todo el movimiento político

interior del Reich, donde están desarrollándose actividades singulares, naciendo realidades específicas, brotando energías características de aquel pueblo.

Hacia todo creer que Brüning, bien que mal, iba a continuar desarrollando una política de concordia y ponderación, de arreglo y componenda, que en definitiva recogía y continuaba toda la tradición republicana de Weimar. Se acentuaban o se atenuaban las notas partidistas—por el predominio del socialismo, de los católicos o de los populistas en cada caso—; pero subsistía el impulso republicano y democrático de la Revolución de 1919.

Ahora, por los constantes triunfos del nacionalismo, que tiene su más acusada representación en el austriaco Hitler, figura netamente germánica hasta en sus contradicciones y paradojas, en el Reich se va a plantear un grave problema político.

El «hitlerianismo» no sólo recoge todas las fuerzas de las derechas, cada día en mayor proporción, ensanchando el campo de sus conquistas, sino que, como acaba de ponerlo de relieve la última prueba de las elecciones de Hesse, absorbe y engulle los partidos burgueses, con excepción de los del centro o católicos.

Además, atrae, cada hora con mayor poder de imantación, la gran masa universitaria de las juventudes teutonas. Es uno de los rasgos típicos de la evolución política alemana. Los «nazis», los nacionales socialistas, autoritarios, demócratas invertidos, revanchistas y autócratas se llevan toda la mocedad germánica tras sí, tanto la que proviene de las altas esferas sociales como la representativa de los grandes núcleos mesocráticos de Alemania.

Al propio tiempo, los que proceden del campo trabajador se enrolan con mayor entusiasmo en los cuadros del socialismo o en las filas del comunismo. Llegando ya a buscarse un frente común único de inteligencia y resistencia contra el poder de Hitler.

Comienza, por efecto de esta polarización de las fuerzas y de las energías renovadoras del Reich, una pugna de las más graves, complejas y delicadas de las que se podían desatar en Europa. Merece los honores de estudiarla con todo esmero.

¡ESE ES EL CAMINO!

Colectas especiales para culto y clero

El Episcopado dirige una alocución a los católicos españoles diciendo que la nueva situación legal creada a la Iglesia por la Constitución que se está elaborando, implica una honda transformación de todos los aspectos de su vida pública, comenzando con imponerle nuevas formas de organización administrativa a fin de subvenir a las necesidades primordiales de culto y clero, cuya dotación por parte del Estado desaparecerá totalmente en breve plazo. Desde 1 de enero próximo correrá exclusivamente a cargo de la Iglesia el total sostenimiento del culto y una parte considerable de la dotación del clero, que rápidamente será extinguida por parte del Estado.

En su vista, en todas las iglesias, así públicas como privadas, sean diocesanas o pertenecientes a institutos religiosos, un domingo de cada mes, en todas las misas y funciones que en aquéllas se celebren se harán colectas especiales con destino a tan altos fines. De un modo extraordinario, los prelados, exhortan a hacerlo en la fiesta de la Inmaculada, para las atenciones del clero parroquial y sostenimiento de los seminarios, y en la fiesta de Navidad, en favor del culto.

¡Ese es el camino! Es de esperar que la prodigalidad de los fieles colme la medida de las necesidades, y que se haga de ello el debido reparto para que el clero bajo pueda subvenir a sus necesidades diarias.

SOBRE EL PROYECTO DE REFORMA AGRARIA

INFORMACION PUBLICA EN EL ATENEO DE MADRID

Bajo la presidencia del señor Bartolomé y Más continuó en el Ateneo la discusión del proyecto de reforma agraria. Hizo uso de la palabra en primer lugar el señor López de Tejada, que propugnó por la rápida implantación de la reforma, defendiendo el criterio de que el Gobierno debió implantarla por decreto al proclamarse la República, lo que hubiera evitado, juicio del orador, los casos de agitación social que en España se han producido después del 14 de abril.

A continuación habló el señor Soler, representante de la Federación de técnicos de la tierra, que señaló la complejidad del problema, haciendo un índice de los factores complementarios de la ejecución de la reforma.

Concedida la palabra al señor González, propietario agrícola, señaló éste las posibilidades de la reforma agraria, presentando ejemplos de parcelaciones realizadas por el orador y ofreciendo a la asamblea los resultados brillantes con ellas conseguidos. Abogó por la templanza en los discursos, tanto de detractores como de partidarios del proyecto, cuyos tonos a veces intransigentes llevan a la lucha de clases más que a una conveniente concordia.

El señor Carreño, representante de los obreros agrícolas de Cáceres, consumió un turno en pro del proyecto en un extenso discurso en que trató el aspecto jurídico, moral y técnico del proyecto, apoyándose en numerosos ejemplos y casos y leyendo opiniones de diversos comentaristas y textos legales.

Por último, hizo uso de la palabra don Rafael del Caño, quien censuró el proyecto, ante todo por considerar que al redactarlo no se ha pensado en las relaciones comerciales internacionales y sobre todo en la crisis agrícola mundial.

Afirmó que la parcelación no resuelve el paro obrero, conceptuando que el proyecto trata de abordar el problema de un modo simplista que, a juicio del orador, no resolvería la grave situación planteada; para sustentar su tesis hizo un estudio de las reformas llevadas a cabo por los catorce países europeos que a raíz de la gran guerra las emprendieron. Finalmente analizó, mostrando su plena conformidad con ella, la reforma agraria iniciada por Rusia bajo el régimen comunista. Ante el cansancio del orador y lo avanzado de la hora se acordó aplazar la continuación del discurso del señor Caños para esta tarde, a las seis.

Por la presidencia se leyó una carta del señor Besteiro, contestación a la que el Ateneo le había dirigido solicitando se aplazase la discusión del proyecto en la Cámara hasta que la asamblea del Ateneo diera su informe, en la que el presidente de la Cámara manifiesta no estar en su mano el aplazamiento solicitado. En vista de ello la asamblea acordó continuar sus sesiones, aun cuando sea paralelamente a las del Parlamento y ofrecer a la consideración del país su proyecto si no llegase a tiempo de ser estudiado y tenido en cuenta por los diputados. Acto seguido se levantó la sesión.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.

EL COK es el combustible más barato.

EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), 19.

Abusos de las Compañías suministradoras de gas y electricidad

En una de las últimas sesiones del Congreso, el señor Sarriá formuló un ruego de verdadera importancia. Se trataba de que el ministro de Economía tomara nota de esta denuncia:

Las Compañías suministradoras de gas y electricidad, a pesar de que existe una legislación de tiempos del señor González Besada, siguen cometiendo con el público un intolerable abuso.

El artículo 39 de las «Instrucciones reglamentarias para el servicio de contadores» dice así:

«Artículo 39. Las Compañías suministradoras de fluido por medio de contadores no podrán exigir a sus abonados mayor cantidad que el importe de las unidades consumidas según dicho aparato, y reintegrarán a aquéllos las cantidades que por mínimo mensual u otro concepto hayan cobrado de más del importe del fluido consumido y por adelantado de los contadores mayor del 6 por 100.»

«Jamás se ha cumplido este decreto—dijo el señor Sarriá—. Las Compañías que suministran gas y electricidad, con el truco de tarifa diferencial o de consumo mínimo, nunca han cobrado estrictamente lo que el consumidor gastaba, y esto es tan absurdo como que un comerciante impusiera un mínimo, sobre todo mayor que un kilowatio, para obligar al pago de seis, que es el registro por donde salen casi todas las Compañías para hacer inasequible el gas y la electricidad a los obreros y a todas las clases modestas.

No acaba aquí el abuso, que prosigue con la exigencia del cobro del alquiler del contador, que tampoco con arreglo a este precepto que prohíbe cobrar otra cantidad que la que estrictamente marque el contador, pueden percibir las Compañías que suministran gas y electricidad y que, a ciencia y paciencia de todos los Gobiernos de la Monarquía (pues quiero creer que la República no lo tolerará), se ha estado cobrando y se cobra de una manera abusiva e ilegal.

Otros abusos cometen esas Compañías con sus pobres víctimas, que son todos los abonados, como es el relacionado con las fianzas. Me parece muy bien que una Compañía, para ponerse a cubierto de la posibilidad de una falta de solvencia, exija una fianza; pero estando las cajas de la República bastante exhaustas de caudales, sería conveniente que esas fianzas fueran exigibles en papel de una emisión especial que rentase a los imponentes de esas fianzas un 3 por 100. Por este mismo procedimiento se podría resolver también el problema de las fianzas que retienen en su poder los caseros, y obtener del Estado, mediante el pago de un módico interés, unos centenares de millones de pesetas, que usufructúan graciosamente propietarios y Compañías suministradoras de gas y electricidad.

Ruego a su señoría, señor ministro, que tome nota de estos abusos, porque la denuncia, aun formulada por un diputado modesto, responde a un principio de justicia absoluta. No se puede cobrar sino con la palanqueta en la mano, como lo hacen las Compañías que suministran gas y electricidad, ni el alquiler del contador, ni un watio más de lo que marque ese contador. La disposición que lo prohíbe, a la que he aludido, y que es del señor González Besada, es taxativa y terminante, y no está derogada siquiera por ningún decreto de la Dictadura, y si lo estuviera nos sería igual, porque aquí venimos para hacer justicia por y para el pueblo.»

(De «Crisol».)

¡ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la

TIPOGRAFIA MAHONESA

SUSCRIPCION

para adquirir el fagín y el bastón de mando con que por iniciativa del Comité Republicano sus numerosos amigos se proponen obsequiar a don Juan Manent Victory preclaro ciudadano de la República tan justamente elevado por el Gobierno actual al cargo de Gobernador Civil de Baleares.

	Ptas.
Suma anterior.	158'00
Don Jaime Saborido	5'00
Antonio Riudavets Amengual	5'00
Francisco Sintés	2'00
José Canelas	2'00
Pedro Ripoll Busquets	5'00
Joaquín Pascual Vinent	5'00
Juan Sancho Vidal	5'00
Santiago Gassiot	5'00
Antonio Orfila Meliá	5'00
Jaime Gomila Riudavets	1'00
Juan Pons Mesquida	3'00
Antonio Cardona Landino	5'00
Antonio Bosch Ponsetí	5'00
Pedro Taltavull Motta	5'00
Francisco Terrés Coll	5'00
Pedro Ballester Pons	5'00
Sebastián Triay	1'00
Miguel Adrover	5'00
Mateo Ponsetí	5'00
Bartolomé Escudero Olives	5'00
Miguel Soleda Aixalá	2'00
Lorenzo Pallicer Villalonga	2'00
Ángel Ribas Carreras	2'00
Antonio Sintés	1'00
Emiliano Castaños	5'00
Bartolomé Isern Moyá	1'00
José Sintés Vidal	2'00
Doña Agueda Bagur de Llabrés	0'50
Don Juan Andreu Palou	1'00
Antonio Mir Orfila	1'00
Mario Pons Bagur	0'50
Rizal Pons Bagur	0'50
Juan Vives Llull	2'50
José Vives Llull	2'50
Srta. Joanita Pons Riudavets	1'00

266'50

(Continuará)

Se admiten donativos: Redacción de LA VOZ DE MENORCA y Casino de Obremos de Unión Republicana.

Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Menorca

Contra una injustificada campaña

En la sesión nocturna de las Constituyentes celebrada el 18 del próximo pasado noviembre, el señor Ministro de Hacienda pronunció las siguientes palabras:

«Esas voces verdaderamente criminales de que el Gobierno proyecta una leva de capitales, restablecer un gravamen sobre las cuentas corrientes, en fin todos esos bulos que, aún siendo perfectamente idiotas, causan efecto...»

Las palabras terminantes del señor Prieto desvanecen los recelos y temores que, con motivo de la campaña alarmista, de día en día agudizada, se hayan podido suscitar y deber de esta Cámara es, (siguiendo su norma de defensa de los intereses de la Economía Nacional y coadyuvando a la tarea emprendida por su Consejo Superior) hacerlo público para tranquilidad de quienes hubiera preocupado aquella campaña, hecha con fines ya puramente políticos, ya agiotistas o de descrédito de nuestra moneda.

Joyeria Obercie
Fermín Galán, 23
MAHÓN.

Crónica local y general

DE LA DICTADURA PORTUGUESA

El pueblo portugués carece de libertad. Gime bajo la dictadura de Carmona. El pueblo pequeño, el pueblo que ganó sus espuelas de caballero entre los pueblos de Europa con sus navegaciones transoceánicas antes que su gran héroe Luis de Camoens, compusiera el inmortal poema «Os Lusíadas». Este pueblo no respira los aires de la democracia.

La dictadura de Carmona sigue un régimen de terror. El artículo de Mario Selgueiro hace sentir una honda indignación. Selgueiro es un deportado. Ha mandado un artículo a «Crisol». En este artículo, lleno de sinceridad, explica el ilustre escritor el horrendo sistema de la dictadura portuguesa. Leyéndolo siente el lector un escalofrío, el escalofrío que hacen sentir los hechos monstruosos.

Selgueiro se dirige a los intelectuales españoles. Los intelectuales que hicieron la revolución española. A estos hace una llamada el notable deportado peninsular. A ellos cuenta las atrocidades, las monstruosidades, las calamidades que sufren los sancionados por la dictadura de Carmona.

Es cruel la dictadura de Portugal. Recordemos lo que es la vida de las almas liberales bajo la ergástula dictatorial. De sufrimiento, de hondo martirio es la vida sin libertad.

De las injusticias ni de las equivocaciones de los gobernantes no se puede hablar en plena dictadura. Si no se quiere sufrir condena se ha de callar. Silencio que es opresión.

No sabemos cómo hay almas que pueden amar las dictaduras eternas. No son almas; son espíritus sin piedad, egoístas máximos que no les importa el sufrimiento ajeno, la libertad ajena, ni el do-

lor humano. Dictaduras quieren estas almas para que gobierne sólo una casta. Dictaduras para que el resto del pueblo siga esclavizado a su antojo y a su despotismo.

La altura de la civilización no permite pueblos esclavos. España supo arrojarla, y tras ella todo un sistema pernicioso. Portugal sabrá hacer su revolución. Sabrá echar del pedestal su dictador, que se hace odioso y que pone una mancha en la Historia de este pueblo chico que hizo sus proezas con sus conquistas coloniales.

Con un gesto literario desesperado pide Selgueiro ayuda. Ayuda no para él, sino para las víctimas de aquel régimen del terrorismo gubernamental. En la siguiente forma termina el artículo del ilustre escritor:

«La ferocidad de los dictadores es inconcebible. Viéndose perdidos, prontos a ser arrojados por la nación entera, una rabia de caníbales les obsesiona. Y antes que llegue la hora de ajustarles las cuentas quieren llenar su camino de nuevos cadáveres.»

Dei Instituto Nacional de Segunda Enseñanza

Como puede ver el lector en nuestra información telegráfica de hoy, ha sido nombrado Director de este Instituto Nacional de Segunda Enseñanza don Antonio Mir Llambias, que será por sus dotes de inteligencia y acierto, digno sucesor de don Emiliano Castaños. Les saludamos a los dos afectuosamente y damos la enhorabuena al señor Mir.

PIDA V. UN

PALO MARIPOL
APERITIVO Y DIJESTIVO

TRAFALGAR

Por fin hoy tarde y noche se proyectará en el Victoria por único día la versión sonora y cantada de la más grandiosa película de la vida de Lord Nelson y Lady Hamilton TRAFALGAR. El combate naval entre las escuadras española e inglesa está reproducido magistralmente con toda clase de efectos sonoros.

Curaçao Rojo
BELTRAN

«A campo traviesa»

El lunes, organizada por el Gasino Consey, celebró una velada teatral, interpretándose la conocida obra de Felipe Sassone en el epigrafe anunciada. La interpretación corrió a cargo de la compañía de aficionados «Plus-Ultra».

El éxito fué completo. El público que llenó por entero el salón del casino, demostró su agrado, aplaudiendo al final de los actos y después de varias escenas. Las señoritas Tuduri, Olives, Cabrero, Gil y los señores Bellot, Nieto, Nicolás, Aznar y Busutil representaron con acierto sus roles respectivos, superando las esperanzas de los señores socios.

El terceto dirigido por el señor Coll entretuvo agradablemente a la concurrencia durante los entreactos.

Nombramientos en la armada

El Diario Oficial de Marina, que llegó ayer a esta, publica el nombramiento de segundo jefe de esta Base Naval a favor del capitán de corbeta don Manuel Durán Piñeiro.

También se nombra jefe de la Defensa Submarina Mahón-Fornells, al capitán de corbeta don Federico Garrido Cadavante.

Información militar

DESTINOS.—Comandantes don Luis Martos González, de disponible en Baleares, a la Comandancia Militar de Mahón; don Federico Añeces Serrano, de disponible en Baleares, al regimiento infantería número 39.

Tenientes don Gabriel Flores Horrach, del regimiento infantería número 28, al fuerte de la Mola; alférez don Benito Sintés Tuduri, del regimiento 41 (Africa), al 39 (Mahón).

Suboficiales: don Emilio Serna Pérez, del regimiento 39 al 30; don Isidoro Pérez Garzón, del regimiento 31 al 39 (forzoso), continuando en la Sociedad de Socorros Mutuos de clases de 2.ª categoría.

Músicos de segunda: don José Belchi Sandoval, don Bartolomé Martínez Pacheco y don Manuel Vidal Iglesias al regimiento infantería de guarnición en esta ciudad.

APTITUD.—Han sido declarados aptos para el ascenso cuando por antigüedad les corresponda a los tenientes coronales de artillería don José Cotrina Ferrer y don José Llanas Quintilla.

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useleti.

Imaginería. Teniente Coronel de Artillería don José Cotrina.

Hospital y Provisiones. 4.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 4.º Oficial de Infantería.

Recogida de unas hojas impresas

Por la guardia civil del puesto de Alayor han sido recogidas unas hojas impresas sin pié de imprenta, en las que se aconsejaba al vecindario ir a la revolución social, habiendo detenido un individuo de aquella vecindad que las mandó repartir por medio de un menor.

Nuestros mercados

El mercado de la pescadería estaba abarrotado. Las barcas del bou salieron ayer. Tuvieron éxito. Mucho pescado han llevado a la báscula, como verán nuestros lectores. Concurridísimo de gente. Todo el mundo compraba ese artículo. Ya hacía días que el mercado no se había visto con tanta abundancia. Lo celebramos. El pobre habrá hoy podido comprar pescado. Porque se daba barato, como ocurre cuando hay mucho. Estos días era imposible adquirirlo por la elevación de su precio.

He ahí la nota que el pesador oficial nos entrega:

De Mahón . . .	1.200 kg.
De Villa-Carlos . . .	65 »
De Fornells . . .	14 »

El mercado de legumbres no sufre variaciones de importancia. Se cotizan las frutas a los precios de estos días. Hortalizas y legumbres igualmente. Poca concurrencia. La gente estaba repartida. En la pescadería había mucha. No hay nada de importancia que podamos señalar.

El mercado de carnes como siempre. Pocos compradores hoy. Debido ello a la gran afluencia de pescado.

Los tablajeros de carne de cerda vendían bastante. Estos no lo conocen mucho en sus ventas tanto si hay pescado como no.

En fin, ninguna novedad.

Noticias marítimas

Vapor correo

Anoche salió para Barcelona, el vapor «Jaime II» con el pasaje la valija y carga.

Regresará mañana.

La pesca de la vaca

Ayer tarde salieron para la mar, las cinco embarcaciones que se dedican a la pesca de la vaca después de varios días de paro forzoso a causa del conflicto suscitado entre los obreros pescadores de distintas artes.

En la sección «Nuestros Mercados» damos el resultado de la pesca.

El submarino «C 4»

Esta mañana ha salido para la mar el mencionado sumergible al mando del comandante capitán de corbeta, don Luis de Ribera.

Regresará este mediodía.

Pérdida

Durante la tarde del domingo en el trecho de camino comprendido entre «Formet» y «Binisefuller» se extravió una palanca de arranque de automóvil. En esta imprenta gratificarán al que tenga la bondad de devolverla.

Teatro Principal de Mahón

MIERCOLES 2 y JUEVES 3 DE DICIEMBRE 1931. DOS SESIONES
6'30 tarde.— » 2'25. » 1'25. » 0'90. » 0'65 » 0'55
9'30 noche.— » 2'00. » 1'00. » 0'70. » 0'60 » 0'50

Dos películas Paramount

El Blanco que hacía de Negro

película americana por Max Brothers y Evelyn Brent.

Grandioso reprise de la comedia toda hablada en español

CASCARRABIAS

por Ernesto Vilches y Ramón Pereda.

Próximo sábado: Película extraordinaria. SU NOCHE DE BODAS por IMPERIO ARGENTINA.

CASINO DEL CONSEY

JUEVES 3 DICIEMBRE 1931. A las 6'15. Entrada: 30
ESTRENO del colosal drama de COW-BOYS, repleto de luchas:

El Valle del Infierno

Sábado noche: GRAN ACONTECIMIENTO: Estreno de la cinta METRO:

El poder de la mujer

por el gran actor LEWIS STONE y debut de la aplaudida atracción

SORLY-OLALLA

Dos danzaminas llenas de juventud y arte que causaran sensación.

SALON VICTORIA

Miércoles 2 diciembre. A las 6'30 y 9'30

EL MAS FORMIDABLE EXITO SONORO A PRECIOS DE CINE MUDO

Trafalgar

ESTRENO de la VERSION SONORA con el vals La divina Lady y nitidos y estu-pendos efectos en el GRAN COMBATE NAVAL.

Tarde: Butaca 60. General 40, Noche: Butaca 50. General 40. UNICO DIA

SALON TRIANON

VIERNES 4 DICIEMBRE DE 1931. Tarde a las 6
Sesión de gran moda con sexteto

El desterrado de Santa Elena

Superfilm alemán de la producción OSTERMAYR, dirigida por el famoso director LUPU PICK, según el manuscrito de ABEL GANCE, tan especializado en la historia de NAPOLEON.

En esta película figuran exteriores de la auténtica ISLA DE SANTA ELENA, destierro de NAPOLEON BONAPARTE, donde se desarrolla la mayor parte de se acción.

Admirable creación del gran actor WERNER KRAUSS, EXCENTEMENTE secundado por otros artistas de renombre.

PRECIOS: P. 1'50. Pal. 1'25. Ent. y but. 0'55. Ent. gral. 0'40. Med. 0'20

SABADO próximo: GRAN BAILE animado por la «American Orchestra»

SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Barcelona 1 a las 24 y 2 a las 2-15.

Otros proyectos

Asamblea Constituyente

La sesión de ayer

Preliminares

Preside el señor Besteiro y abre la sesión a las 4 y 30.

Poca animación en los escaños y muchas señoras en las tribunas que están concurridas.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior el señor Jaén dice que quiere hacer una pregunta. El Presidente le advierte que podrá hacerla cuando se ultime la Constitución.

El señor Comarís propone que se haga constar en acta que la Cámara dedica un sentido recuerdo al señor Lairet que fué asesinado por los terroristas de Barcelona.

Se aprueba la proposición por unanimidad.

El Presidente de la República

El jefe del Gobierno, señor Azaña, sube a la Tribuna del secretariado y lee un proyecto de ley en el que se fija la consignación para el Presidente de la República, y la organización de la Casa Presidencial.

En ésta todos los servicios, incluido el cuarto militar dependerán de la Secretaría General.

En el cuarto militar habrá un General de división, un Contralmirante y el personal necesario de jefes y auxiliares.

El Introdutor de Embajadores será de la categoría de ministro plenipotenciario.

Los nombramientos para estos altos cargos los hará el Gobierno. Los favorecidos quedarán en situación de excedentes forzosos.

La dotación del Presidente si se aprueba el Proyecto de ley presentado será de un millón de pesetas anuales.

Se proponen además las consignaciones siguientes en favor de la Presidencia del Estado: gastos de representación, doscientas cincuenta mil pesetas al año; personal setecientas cincuenta mil; coche oficial doscientas cincuenta mil.

Los ministros partidarios de que la elección de Presidente de la República se verifique el día 10.

Al posesionarse el jefe del Estado habrá gran parada militar y desfile de tropas. Después de la proclamación una Comisión de diputados le acompañará al Parlamento y luego a su residencia oficial.

De todos estos pormenores el señor Azaña ha informado a don Niceto Alcalá Zamora.

Desde la tribuna de los secretarios el jefe del Gobierno lee también un proyecto de creación del cuerpo de suboficiales del ejército.

Un diputado desea hablar en contra de dicho proyecto. El señor Azaña se muestra propicio a oírle.

Se opone el Presidente y dice que el proyecto queda sobre la mesa para los trámites de rigor o sean informe por una comisión y seguidamente exámen y debate en la Cámara. En esta última fase podrán hablar en pro y en contra los señores diputados.

Se aprueba el proyecto de cesión de las murallas de Gerona al Ayuntamiento de dicha ciudad.

El proyecto de Constitución

Al final de la sesión sigue el debate Constitucional ya en sus postrimerías. Se retira una propuesta para incluir un artículo adicional.

Discútese otra en la que se pide que la concesión del voto a la mujer en las elecciones de diputados no entre en vigor hasta que el voto femenino haya intervenido en la renovación total de los actuales Ayuntamientos.

Al señor Peñalva defiende la proposición.

Le combate la señorita Clara Campoamor y se entabla un debate largo y pintoresco en el que intervienen los señores Villa, Comarís, Baeza, Barriobero, Guerra del Río, Balbontín, Cordero y Bello.

La señorita Campoamor se mantiene gallardamente frente a todos y en votación nominal triunfa la inmediata concesión del voto femenino por 131 contra 127.

Varios asuntos

El señor Sánchez Guerra propone que la pensión a la viuda de don José Canalejas se reparte con sus hijas.

El Presidente le contesta que esta proposición se despachará con urgencia.

Preséntase una proposición para que una vez suprimido el presupuesto del clero se abone una pensión a los curas mayores de cincuenta años. Es rechazada.

El señor Guerra del Río pide una ley especial para las colonias del Africa Occidental.

El señor Jiménez Asúa acepta la idea. El señor Alba juzga la medida delicada.

El señor Alcalá Zamora se manifiesta en contra.

Otras enmiendas no prosperan, entre ellas una que propone se declare que el Estatuto de Cataluña es ley complementaria de la Constitución.

El PRESIDENTE: Declaro aprobado el proyecto de Constitución. Pasará ahora a la Comisión de corrección de estilo.

El señor Blanco Santa Cruz pide detalles de trámite.

Desde el estrado de los secretarios el Ministro de Justicia lee un proyecto de ley.

Se levanta la sesión a las 8 y 20.

Después de la sesión

Terminada la sesión se reunieron en conferencia los ministros. Salieron a las 9 y 45.

Resolvieron que mientras se decida sobre la residencia del Presidente de la República, este se alojará en el Palacio ex-real, de la plaza de Oriente.

El momento político

Consejo de Ministros

Laconismo al entrar y al salir

Bajo la presidencia del jefe del Gobierno, se ha reunido el Consejo de Ministros en el despacho oficial de aquel, a las 10 y 40.

Al llegar los consejeros dijeron: Señor de los Ríos: Muchas cosas traigo, ninguna importante.

Señor Azaña: Todavía no se ha resuelto la cuestión de la residencia presidencial.

Los demás ministros nada dijeron. A la salida, al pasar junto a los periodistas hicieron mutis.

Asuntos de gobierno

Como de costumbre el ministro de Instrucción, don Marcelino Domingo, facilitó para la publicidad una nota oficiosa sobre lo tratado por el Gobierno y que éste quiebre dar a conocer. Dice en síntesis la nota de referencia:

El Consejo deliberó sobre las leyes complementarias de la Constitución que discutirán las actuales Cortes. El número y los asuntos de estas leyes los fijará el Gobierno que suceda al que hoy ocupa el Poder.

Se deliberó en el Consejo sobre las reivindicaciones a que aspiran los ferroviarios y los medios de satisfacerlas con un pequeño aumento de las tarifas de facturación.

Tratóse de la reorganización de los servicios de turismo.

Se nombra a don Antonio Mir, Director del Instituto de Mahón.

Se jubila al archivero don Angel Ramirez.

Hablóse también de las sanciones que trata de imponer la Compañía Nacional Telefónica a los delegados que redactaron el contrato del Trabajo y de la reorganización de la maestranza de la armada.

Notas de actualidad

La elección presidencial

La minoría socialista parlamentaria ha acordado votar a don Niceto Alcalá Zamora para Presidente de la República.

Se trata de que la elección de presidente coincida con el aniversario de la sublevación de Jaca en favor de la República.

El Gobierno y el Parlamento

Se asegura que el nuevo Gobierno será de concentración republicana socialista y que lo presidirá el señor Azaña.

Han regresado a Madrid la mayoría de los diputados catalanes.

Crónica general

Del mundo obrero

Barcelona.—Se han inscripto mil seiscientos obreros para reanudar los trabajos de fundición de la casa Girona.

En el Parque han sido detenidos varios comunistas que excitaban a los obreros parados.

En busca de dos atracadores

Barcelona.—La policía ha dado con la pista de dos atracadores.

Son de los que huyeron heridos cuando el tiroteo contra el Bar de Buselas de la calle de Urgel.

Campesinos furiosos

En el pueblo de Almendralejo, provincia de Badajoz, unos campesinos soliviantados y furiosos apedrearon a la guardia civil, cuando esta realizaba el servicio de conducción de presos a los que pretendían libertar los apedreadores.

A instancias del alcalde los campesinos repitieron una y otra vez la pedrea y produjeron lesiones a un teniente y a tres guardias.

Estos hicieron una descarga al aire para disolver a los que los atacaron.

Luego se declaró en Almendralejo la huelga general revolucionaria.

Disturbios y vacaciones

En la Universidad de Barcelona se han promovido disturbios por creer los alborotadores que se suprimirían las vacaciones de Navidad.

El Rector les disuadió y se calmaron los revoltosos.

LA LOTERIA

En el sorteo que se acaba de celebrar han salido premiados los números siguientes:

Con 100.000 pesetas
30.119. Barcelona.

Con 60.000 pesetas
693. Barcelona.

Con 20.000 pesetas
9.531. Barcelona.

Con 10.000 pesetas
22.625. Barcelona.
1.073. Barcelona.
7.914. Barcelona.
8.595. Barcelona.
10.134. Barcelona.
13.451. Barcelona.
14.961. Barcelona.
18.906. Barcelona.
25.117. Barcelona.
28.372. Barcelona.
13.451. Barcelona.
14.961. Barcelona.
18.906. Barcelona.
25.117. Barcelona.
28.372. Barcelona.
28.440. Barcelona.
5.590. Madrid.
24.438. Valencia.
26.959. Córdoba.
29.739. Salamanca.
37.259. Jumillas.

La Eléctrica Mahonesa, S. A.

La electricidad permite una calefacción cómoda, higiénica y económica.

Facilitamos a nuestros abonados por contador RADIADORES ELECTRICOS en alquiler, a razón de pesetas 0'75 al mes.

Tenemos también esterillas eléctricas, almohadillas, calentapiés, teteras, planchas, etc., cuyo consumo de fluido es insignificante.

Oficinas: García Hernández 16.

Teatro Principal de Mahón

Compañía de Opera del divo tenor Carlos Vives

Continua abierto el abono para la temporada de ópera que empezará el 19 diciembre 1931 hasta el 6 enero 1932, celebrando nueve funciones de tarde y catorce de noche, a los precios publicados.

El abono quedará cerrado el 12 de diciembre.

Mahón 2 diciembre 1931.—La Empresa.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Puré de guisantes
Estofado a la española
Pescado frito
Encebollado de ternera
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Escupinas
Caneloni
Pescado salsa verde
Ternera mechada
Postres variados

	PESETAS
Precio del cubierto	5
tickets 10 comidas clase superior	35
" 10 " " especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
" " " " (especial)	110
Hospedaje completo por día (tout compris)	10

Tratamiento científico y racional de

LA HERNIA

por el METODO C. A. BOER

EL NUEVO METODO del renombrado Especialista Ortopédico de París señor C. A. BOER, es el único que procura sin molestia, aún haciendo pesados trabajos, alivio inmediato, seguridad absoluta y contención perfecta de las HERNIAS, por voluminosas, antiguas y rebeldes que sean, lo cual conduce a la curación definitiva de la HERNIA, según autorizadas opiniones médicas y las manifestaciones de los mismos HERNIADOS, quienes escriben a diario innumerables cartas encomiando los valiosos resultados que han obtenido con los aparatos C. A. BOER.

BURRIANA 27 de septiembre de 1931. Señor don C. A. BOER, Ortopédico, Barcelona.

Muy señor mio: Recibí su grata del 30 de julio próximo pasado, a la que no he contestado a su debido tiempo por encontrarme entonces en el campo, y hoy que puedo, con mucho gusto lo hago, participándole que no tengo necesidad de sus buenos servicios, ya que los aparatos que usted me hizo en 1926 los tengo perfectamente nuevos, pues en una pequeña temporada que los llevé, me puse perfectamente bueno. Así es que le autorizo a usted para que haga uso de esta carta si lo cree conveniente. Quedo de usted agradecido y affmo. s. s., VICENTE CALPE USO, calle San Agustín 3, BURRIANA (Castellón).

POZUELO DE CALATRAVA, a 15 noviembre 1931. Señor don C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo 60, Barcelona.

Muy señor mio: No he podido contestar antes a su atenta carta del 3 del actual. Al principio sus aparatos me dieron bastante que hacer pero ahora estoy muy contento con ellos y me siento muy bien, autorizándole a publicarlo donde quiera. Con este motivo se repite suyo affmo. s. s. y capellán, JOSÉ MARIA DE LA PUENTE, presbítero, en POZUELO DE CALATRAVA, (Ciudad Real).

Médicos eminentes usan y propagan los aparatos y el METODO C. A. BOER, creyéndoles imprescindibles para todos los HERNIADOS que desean evitar las fatales consecuencias de un abandono prolongado. Idénticos beneficios para su salud obtienen las SENORAS que, estando o no herniadas, padecen descenso o desviación de la matriz, vientre caído, riñón móvil u otro desplazamiento de órganos.

Todas las personas que quieren disfrutar de la seguridad que da el Método C. A. BOER deben visitar con toda urgencia y entera confianza al renombrado especialista en:

CIUADDELA, jueves 3 diciembre, **Fonda Feliciano.**

MAHON, viernes 4 diciembre, **Hotel Bustamante.**

PALMA, sábado 5 diciembre, **HOTEL Alhambra.**

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo 60, BARCELONA.

cio y cariño. En una palabra, oyendo doña Práxedes que el cardenal se había ofrecido a buscarle asilo, se ofreció a la muchacha en su casa, añadiendo que tomaba a su cargo el ponerlo en noticias de su ilustrísima.

Miráronse madre e hija, y supuesta la triste necesidad de separarse, el ofrecimiento les pareció muy admisible, aun cuando no hubiese sido más que por hallarse aquella quinta tan próxima a su lugar. Viendo la una en los ojos de la otra el consentimiento, se volvieron a doña Práxedes y diéronla las gracias, mostrándose dispuestas a aceptar el beneficio. Reiteró ella las demostraciones de cariño y las promesas, añadiendo que dentro de poco le remitiría una carta para su ilustrísima. Así que salieron las dos mujeres, hizo doña Práxedes que le escribiese la carta don Fernando, de quien por ser literato, se servía en calidad de secretario en las ocasiones de gran empeño. Copió doña Práxedes la carta y la remitió a casa del sastre. Esto sucedió dos o tres días antes que el cardenal despachase la litera para conducir a su casa a las dos mujeres.

Llegaron éstas al pueblo cuando el cardenal aun no había ido a la iglesia, y fueron a apearse a la casa parroquial, en donde había orden de introducir las en cuanto llegasen.

Hallábase el cardenal justamente hablando en aquel instante con don Abundio sobre asuntos de la parroquia; de modo que tampoco el buen cura tuvo entonces ocasión de hacer a las mujeres las

pobres hijos nos hubiéramos ido todos juntos secretamente a país lejano.

Preguntó después el cardenal por el novio, y sabiendo por Inés que estaba fugitivo, manifestó sorpresa y quiso saber la causa.

Refirióle Inés entonces lo poco que sabía acerca de Lorenzo.

—He oído hablar de ese hombre—dijo el cardenal—, y no comprendo cómo un sujeto complicado en asuntos de tan mala especie andaba en tratos de casamiento con una joven como ésta.

—Era un mozo muy bueno y honrado—contestó con firmeza Lucía—. ¡Sí, señor—añadió—, si; era demasiado bueno! Y esto puede vuestra señoría preguntárselo al mismo cura. ¡Es menester tan poco para que a los pobres se les haga parecer bribones!

—Es mucha verdad—dijo el arzobispo—. Basta; yo me informaré de todo.

Y apuntando nombre y apellido añadió que pensaba pasar al pueblo de ellas dentro de pocos días, que entonces Lucía podría irse allí sin temor, y que entre tanto le buscaría un asilo seguro hasta que todo estuviese arreglado.

Volvióse luego a los amos de la casa, que entonces se le acercaron algo más, y reiteróles las gracias, que ya les había dado por conducto del parroco, les preguntó si se alegrarían de retener por algunos días aquellos huéspedes que Dios les enviaba.

Noticias de todas partes

REUNION CLANDESTINA DE JAIMISTAS EN CASTELLON

Castellón 25.—En el Círculo jaimista, sin solicitar permiso, celebró una reunión numerosa, asistiendo el marqués de Villares. Enterada la Policía, quiso detener al marqués; pero ya se había marchado a Valencia, siendo detenido el presidente del Círculo. Ignórase lo tratado en la reunión, a la que han asistido curas y mujeres.

UN AVIADOR EVITA UNA GRAN CATASTROFE FERROVIARIA

Chicago 25.—Los viajeros de un tren que hacía el recorrido Chicago-Denver han sido salvados de una catástrofe por la presencia de ánimo de un aviador llamado Harold Nyman, el cual, cuando evolucionaba sobre dicha línea, advirtió que estaba ardiendo un puente por el que había de pasar el tren. El aviador descendió casi a ras de tierra y se situó delante del tren e hizo señas al maquinista para que parara el convoy. El maquinista obedeció, y de este modo se evitó una verdadera catástrofe, pues el puente, situado a 500 metros del lugar donde se detuvo el convoy, estaba ya casi destruido por el fuego.

POR LA LUZ DE LAS ESTRELLAS

París 25.—En una interviú celebrada con el astrónomo Michael Taylor, que tiene su laboratorio en París, ha anunciado a un representante del «New York Herald» una noticia sensacional. Para su inauguración, en 1933, la Feria de Chicago estará iluminada por los rayos de la estrella Arcturus. Estos rayos, captados por el enorme telescopio reflector del Observatorio de Yorkes, serán transformados en energía eléctrica, y debidamente amplificados podrán iluminar la próxima Exposición. Como la luz de la citada estrella tarda cuarenta años en llegar a la Tierra, puede afirmarse que la Exposición de Chicago de 1933 estará alumbrada por rayos emitidos en 1893.

FOSIL ANTEDILUVIANO EN UN PUEBLO CONQUENSE

Cuenca 24.—En Villalba de la Sierra unos niños se hallaban jugando sobre unos terrenos desmoronados hace unos días por el temporal, y pusieron al descubierto, un enorme animal fosilizado de la época antediluviana. Los niños apredrearon el fósil hasta destruirlo. El secretario del Ayuntamiento cuando pasó por aquel sitio vió los restos del animal y recogió un hueso que mide cinco metros, habiéndolo remitido a Madrid para su estudio.

UN GRAN AEROPLANO METALICO QUE PARECERA UN HOTEL

Varsovia 25.—El ingeniero Sr. Prauss ha terminado la construcción de un gran aeroplano metálico, que será el primer avión-cama construido en Polonia.

El nuevo aparato, que comenzará en diciembre sus vuelos de ensayo, dispone de diez camas y está provisto de tres motores de 220 caballos.

Después de realizar las cien horas obligatorias de vuelos en servicio postal, el avión se destinará al servicio de pasajeros.

TOM MIX ESTA GRAVEMENTE ENFERMO

Hollywood 25.—El famoso artista cinematográfico, el «cow-boy» Tom Mix, se encuentra en grave estado en un hospital de esta ciudad.

Tom Mix ha sido operado urgentemente de apendicitis y se han presentado después de la operación complicaciones de carácter grave.

PERSEGIDO POR LA GUARDIA CIVIL, SE REFUGIA EN UN CORTIJO Y SE DEFIENDE A TIROS

Malaga 25.—Comunican de Istán que una pareja de la Guardia Civil, que perseguía a Francisco Flores Arocha, presunto autor de la muerte de la joven Ana Becerra y de lesiones graves al padre de ésta, se presentó en el cortijo Arroyo de la Cruz, donde a qué se había refugiado; pero Flores, apostado en una ventana y armada con una escopeta, recibió a tiros a la Guardia Civil, que repelió la agresión en la misma forma. Cuando los guardias penetraron en el cortijo, el citado individuo había desaparecido.

Si quiere adquirir una obra utilísima y a la vez de lectura amena, compre usted

LA REVOLUCION FRANCESA

por

ALFONSO DE LAMARTINE

Tres tomos interesantísimos por el in significativo precio de 7'50.

RUN-RUN

ABOLENGO

Nuestros distinguidos aristócratas salieron de España casi sin equipaje al mismo tiempo que los reyes destronados. Aquí quedaba el pueblo en la calle; ellos se marchaban al extranjero, a respirar el aire de la libertad y de la restauración.

Pasaron los meses. La República se iba consolidando y los hoteleros de la frontera seguían cobrando sus buenas cuentas, de las que se ha dicho que han sido la nota más republicana que ha dado en nuestro honor el país vecino.

De pronto, surge el problema de la mansión del presidente de la República española. Y los distinguidos aristócratas empiezan a ofrecer sus casas.

—La mía es magnífica.

—Pero la mía tiene mayor número de habitaciones.

—Cuatro torreones tiene la mía, como cuatro castillos y un museo dentro...

Por cierto que los ofrecimientos suelen hacerse desde la frontera. Y algunos hay que pretenden vender a la República el palacio que más frecuentaron los Borbones; donde se celebraron las mejores fiestas cortesanas, con todas sus evocaciones y riquezas de familia.

Aprendan los monárquicos que no se han convencido todavía de lo vergonzoso que es arrastrar ese jirón tradicional por España. Sus próceres, sus títulos privilegiados, sus palatinos de significación más acentuada ofrecen sus propios inmuebles a la República, a cambio de unos millones republicanos, democráticos, anticlericales y socialistas.

El nuevo régimen tendrá la residencia presidencial que mejor le convenga, pro ceda de quien proceda. Pero a ver cuál de aquellos almonedistas de ocasión se atreve ahora a acercarse a don Alfonso, en Fontainebleau para decirle:

—¡Señor, España es vuestra!

¿DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA.

Historia General del Arte

Tomos que están de venta en la «Tipografía Mahonesa»:

- Francia, Luis Houstrick; Norte de Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong; España y Portugal; Egipto, G. M. Dieulafoy, Maspero.

Novedades literarias que encontrará en la

Tipografía Mahonesa

- L. Rodero. «La risa del juicio».
- E. Porta Vidal. «Los inconexos».
- Jean Cocteau. «Opio».
- André Gide. «La escuela de las mujeres».
- Ortega y Gasset. «La rebelión de las masas».
- Claude Farrere. «La marcha fúnebre».
- Fleury de la Roche. «Las plantas bienhechoras».
- Giovanni Papini. «Gog».
- Herbert Wilel. «La otra raza».
- Jack Forbes. «Más fuerte que la policía».
- Félix Uralayen. «Vidas difícilmente ejemplares».
- Pierre Mac Orlani. «Dinah Miami».
- E. M. Remarque. «Sin novedad en el frente».
- Berta Ruck. «La muchacha desaparecida».
- Concordia Merrel. «La sombra de la Mason».
- R. Gómez de la Serna. «La hiperestésica».
- J. M.^a del Busto. «De la monarquía a la república».
- Julio Camba. «Sobre casi nada».
- L. M. Domínguez. «Los diablos rojos».
- Andersen. «El cuento de mi vida».
- Rienzi. «De Zamora al Rey Gaspar».
- C. Zamacois. «Punto Negro».
- Eça de Queiroz. «La capital».
- Ricardo Baeza. «Bajo el signo de Clio».

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONBSA

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 1 de diciembre de 1931

Amortizable 5 p. 100 A 1920	78'50
» B 1920	77'50
Interior 4 p. 100 A	60'00
» B	60'00
Amortizable 5 p. 100 A 1917	74'75
» B 1917	74'75
» A 1927 libre	85'25
» B 1927 libre	84'50
Exterior 4 p. 100 A	75'50
» B	74'50
Obligaciones Norte Prioridad.	59'00
Alicantes 3 p. 100 1. ^a hipoteca	47'00
Andaluces 2. ^a serie fijo	14'00
Bédulas B. Hip. España 4 p. 100.	00'00
Id. id. id. 5 p. 100.	81'50
Id. id. id. 6 p. 100.	94'25
Francos cheque Paris	00'00 a 46'65
Liras » Roma	00'00 a 61'55
Dollars » New-York	00'00 a 11'93
Libras » Londres.	00'00 a 40'00
Reichmarcald Berlin	00'00 a 2'835

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	233'00
Onzas y sus fracciones	233'00
Isabelinas	234'00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Peper
Obl. Ayuntamiento Mahón 6 p. 00 E 1897.	100		
» » » 6 p 100 E 1916.	100		
» » » 5 p 100 E 1921	100		
» Empréstito 100.000 pesetas.	100		
» Ayuntamiento Mahón 5 p 100 E 1921	100		
» Empréstito 45.000 pesetas	100		
» Ayuntamiento Mahón 6 p 100 E 1925.	100		
» » » 6 p 100 E 1927	100		
» libre impuestos	100		
» Ayuntamiento Mahón 6 p 100 E 1929	100		
» libre impuestos	100		
» Acciones L. Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	121	
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100.	100	103	
» Acciones Banco de Menorca	100	5	
» Banco de Ferrerías	100	50	
» Crédito Mercantil de Menorca	100	5	
Obl. Sdad. General Alumbardo, 6 p. 100.	100	102	

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 1 de diciembre de 1931

Francos cheque	46'65
Libras id.	40'00
Dollars id.	11'93
Liras id.	61'55
Interior serie A	60'00
Id. id. B	60'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	78'50
Id. id. id. B 1920	77'50
Exterior serie A	75'75
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922.	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	75'00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	74'75
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	50'00
Id. Alicante id.	35'50
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	48'75

Crédito Mercantil de Menorca

Pagamos el cupón vencimiento 15 noviembre 1931, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento noviembre de las Deudas Amortizables 5 por 100. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

LOS DIARIOS MADRILEÑOS:

Sol, Voz, Liberal, Libertad, Herald, Crisol, Ahora, A B C,

Y LOS BARCELONESES

Las Noticias, La Nau, La Noche, Mundo Deportivo, Diluvio y Vanguardia

LAS REVISTAS:

Mundo Gráfico, Nuevo Mundo, La Estampa, La Campana de Gracia, L'Esquella, Ondas, Muchas Gracias, Revista Literaria, Fray-Lazo, Gorro Frigio, La Calle, etc., etc.

los encontrará usted en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Fermín Galán.

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS. Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes. Pídale en la «Tipografía Mahonesa».

CHASIS RECOMENDADAS

SE HA RECIBIDO

un extenso surtido de

LANAS DE DIFERENTES CLASES

CASA MATEO MIR

DOCTOR ORFILA, 22

VAINICAS A MAQUINA

A 0'20 PESETAS EL METRO

en la casa

Manolo Cardona

La Casa de las Medias

Mantas, Sábanas, Toallas, Ropa blanca, Opales, Géneros de punto, Medias, Calcetines y otros artículos, a precios baratísimos

L'ABEILLE

COMPAÑIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

FERRETERIA :: VIDRIOS :: PINTURAS
PAPELES PINTADOS :: PAPEL VISILLO
ESMALTES :: BROCHAS :: PINCELES
:: BARNICES ::

CASA MURILLO

PI Y MARGALL, 26

TELEFONO, 22

—¡Oh, sí, señor!—contestó la mujer. Despidióse el cardenal diciendo: —¡La bendición del Señor sea por siempre en esta casa!

XVII

Al día siguientes, en el lugar de Lucía y en todo el distrito de Lecco, no se hablaba de otra cosa sino de ella, del Innominado, del arzobispo y de otro sujeto: nos referimos a don Rodrigo.

Aterrado don Rodrigo con noticias tan inesperadas y tan diferentes del aviso que aguardaba de un momento a otro, estuvo encerrado en su castillo sin más compañía que sus satélites, tragando veneno por espacio de dos días, al cabo de los cuales partió para Milán. A no haber mediado otro motivo que las murmuraciones de las gentes, quizá hubiera permanecido allí; pero lo que le hizo marchar fué la noticia de que el cardenal iba a visitar también aquellos lugares. El conde, su tío, hubiera exigido que en semejante ocasión su sobrino ocupase el puesto de honor al lado del cardenal, y recibiese en público su ilustrísima las distinciones correspondientes a su clase; y ya sabemos los bucnos antecedentes que había para ello. Para librarse, pues, de semejante compromiso, se levantó don Rodrigo una mañana antes de salir el sol, se metió

en su coche, acompañado a vanguardia y a retaguardia por el Cano y demás bravos, y salió.

El cardenal, entre tanto, iba visitando las parroquias del territorio del Lecco. El día que debía llegar al pueblo de Lucía, la mayor parte de los habitantes salieron a recibirle al camino.

A pocas millas de aquel lugar pasaba el otoño, en una quinta suya, un matrimonio distinguido, de alta condición social, cuyos nombres eran don Fernando y doña Práxedes. Era doña Práxedes una señora vieja muy propensa a hacer bien.

Al saber doña Práxedes las singulares aventuras de Lucía y oír todo lo que en aquella ocasión se decía de ella, entró en curiosidad y mandó un coche con uno de sus criados a buscar a la madre y a la hija. Esta se encogió de hombros y pidió al sastre, que fué el que les dió el recado, que las disculpase; el sastre se prestó siempre a hacer lo que ella suplicaba; pero en éste casi miró tal resistencia como una especie de grosería. Hizo tantos visajes y tantas exclamaciones, diciendo que se trataba de gente de alto copete, que a tan grandes señores no se les debía desairar así, que podían hacer su fortuna y que la señora doña Práxedes era una santa; y, en fin, alegó tantas razones y argumentos a su manera, que Lucía tuvo que ceder, con tanto más motivo cuanto que Inés confirmaba todas aquellas razones y argumentos.

Llegadas ambas a la presencia de doña Práxedes, las acogió ésta con felicitaciones y muestras de apre-